

Remember!

2023-24 Early Release Days coming up

Students will be released 75 minutes earlier than normal on the following days.

If this creates a hardship, please contact your school's office directly.

| | |
|--------------|----------|
| September 15 | March 22 |
| September 22 | April 12 |
| September 29 | April 19 |
| October 6 | April 26 |
| October 20 | May 3 |
| October 27 | May 10 |
| November 3 | May 17 |
| November 17 | May 31 |
| December 1 | June 7 |
| December 8 | |
| December 15 | |
| December 22 | |
| January 12 | |
| January 19 | |
| February 2 | |
| February 9 | |
| February 23 | |
| March 1 | |
| March 15 | |

Recuerde!

2023-24 Los próximos Días de Salida Temprano serán

Los Estudiantes saldrán 75 minutos mas temprano de la hora regular en las fechas siguientes.

Si tiene inconvenientes, por favor contacte a la oficina de la escuela directamente.

| | |
|------------------|-------------|
| 15 de septiembre | 22 de marzo |
| 22 de septiembre | 12 de abril |
| 29 de septiembre | 19 de abril |
| 6 de octubre | 26 de abril |
| 20 de octubre | 3 de mayo |
| 27 de octubre | 10 de mayo |
| 3 de noviembre | 17 de mayo |
| 17 de noviembre | 31 de mayo |
| 1 de diciembre | 7 de junio |
| 8 de diciembre | |
| 15 de diciembre | |
| 22 de diciembre | |
| 12 de enero | |
| 19 de enero | |
| 2 de febrero | |
| 9 de febrero | |
| 23 de febrero | |
| 1 de marzo | |
| 15 de marzo | |

Напоминаем!

2023-24 О датах, когда занятия заканчиваются раньше обычного времени

Учащиеся закончат занятия на 75 минут раньше обычного времени в следующие дни.

Если у Вас возникнут трудности в связи с окончанием занятий раньше обычного времени, пожалуйста, свяжитесь напрямую с сотрудниками работающими в офисе Вашей школы.

| | |
|-------------|-----------|
| 15 сентября | 1 марта |
| 22 сентября | 15 марта |
| 29 сентября | 22 марта |
| 6 октября | 12 апреля |
| 20 октября | 19 апреля |
| 27 октября | 26 апреля |
| 3 ноября | 3 мая |
| 17 ноября | 10 мая |
| 1 декабря | 17 мая |
| 8 декабря | 31 мая |
| 15 декабря | 7 июня |
| 22 декабря | |
| 12 января | |
| 19 января | |
| 2 февраля | |
| 9 февраля | |
| 23 февраля | |

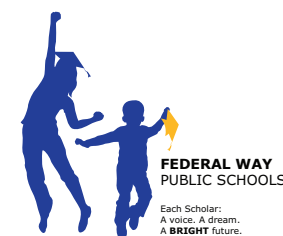
기억하십시오!

2023-24 일찍 하교하는 날이 다가옵니다

평소보다 75분 일찍 학생들이 학교를 마치는 날입니다.

이로 인한 어려움이 있으시면, 학교 사무실로 직접 연락하십시오.

| | |
|---------|--------|
| 9월 15일 | 3월 15일 |
| 9월 22일 | 3월 22일 |
| 9월 29일 | 4월 12일 |
| 10월 6일 | 4월 19일 |
| 10월 20일 | 4월 26일 |
| 10월 27일 | 5월 3일 |
| 11월 3일 | 5월 10일 |
| 11월 17일 | 5월 17일 |
| 12월 1일 | 5월 31일 |
| 12월 8일 | 6월 7일 |
| 12월 15일 | |
| 12월 22일 | |
| 1월 12일 | |
| 1월 19일 | |
| 2월 2일 | |
| 2월 9일 | |
| 2월 23일 | |
| 3월 1일 | |



Запам'ятайте!

2023-24 раннє звільнення
від занять

Студентів випустять 75 хвилини раніше, ніж зазвичай у наступні дні.

Якщо це створює труднощі, будь ласка зверніться до офісу Вашої школи безпосередньо.

| | |
|--------------|------------|
| 15 вересня | 22 березня |
| 22 вересня | 12 квітня |
| 29 вересня | 19 квітня |
| 6 жовтня | 26 квітня |
| 20 жовтня | 3 травня |
| 27 жовтня | 10 травня |
| 3 листопада | 17 травня |
| 17 листопада | 31 травня |
| 1 грудня | 7 червня |
| 8 грудня | |
| 15 грудня | |
| 22 грудня | |
| 12 січня | |
| 19 січня | |
| 2 січня | |
| 9 лютого | |
| 23 лютого | |
| 1 березня | |
| 15 березня | |

Lưu ý!

Sau đây là những ngày tan học sớm trong năm học 2023-2024

Các em sẽ tan học sớm hơn 75 phút so với lịch học thường ngày vào những ngày sau.

Nếu quý phụ huynh gặp khó khăn trong việc rước các em, vui lòng liên lạc văn phòng nhà trường.

| | |
|------------------|-----------------|
| Ngày 15 tháng 9 | Ngày 22 tháng 3 |
| Ngày 22 tháng 9 | Ngày 12 tháng 4 |
| Ngày 29 tháng 9 | Ngày 19 tháng 4 |
| Ngày 6 tháng 10 | Ngày 26 tháng 4 |
| Ngày 20 tháng 10 | Ngày 3 tháng 5 |
| Ngày 27 tháng 10 | Ngày 10 tháng 5 |
| Ngày 3 tháng 11 | Ngày 17 tháng 5 |
| Ngày 17 tháng 11 | Ngày 31 tháng 5 |
| Ngày 1 tháng 12 | Ngày 7 tháng 6 |
| Ngày 8 tháng 12 | |
| Ngày 15 tháng 12 | |
| Ngày 22 tháng 12 | |
| Ngày 12 tháng 1 | |
| Ngày 19 tháng 1 | |
| Ngày 2 tháng 2 | |
| Ngày 9 tháng 2 | |
| Ngày 23 tháng 2 | |
| Ngày 1 tháng 3 | |
| Ngày 15 tháng 3 | |

Xusuusnow!

2023-24 Siideynta Hore
Maalmaha soo socda

Ardayda ayaa la sii dayn doonaa 75 daqiiqado ka hor sidii caadiga ahayd maalmaha soo socda.

Haddii tani dhib ku abuurto, fadlan la xiriir xafiiska dugsiigaaga si toos ah.

| | |
|--------------|-----------|
| Sebtember 15 | Maarso 22 |
| Sebtember 22 | Abriil 12 |
| Sebtember 29 | Abriil 19 |
| Oktoobar 6 | Abriil 26 |
| Oktoobar 20 | Maajo 3 |
| Oktoobar 27 | Maajo 10 |
| Nofeembar 3 | Maajo 17 |
| Nofeembar 17 | Maajo 31 |
| Diisambar 1 | Juun 7 |
| Diisambar 8 | |
| Diisambar 15 | |
| Diisambar 22 | |
| Janaayo 12 | |
| Janaayo 19 | |
| Febraayo 2 | |
| Febraayo 9 | |
| Febraayo 23 | |
| Maarso 1 | |
| Maarso 15 | |

یاد آوردی!

مرخص شدن زودهنگام
۲۰۲۳-۲۴ روزها در راه است

دانش آموزان ۷۵ دقیقه زودتر از حالت عادی روزهای بعدی آمرخص خواهند شد.

اگر این مشکل ایجاد می کند ، لطفاً با دفتر مدرسه خود تماس بگیرید به طور مستقیم.

| | |
|----------|------------|
| مارس ۱۵ | سپتامبر ۱۵ |
| مارس ۲۲ | سپتامبر ۲۲ |
| آوریل ۱۲ | سپتامبر ۲۹ |
| آوریل ۱۹ | اکتبر ۶ |
| آوریل ۲۶ | اکتبر ۲۰ |
| می ۳ | اکتبر ۲۷ |
| می ۱۰ | نوامبر ۳ |
| می ۱۷ | نوامبر ۱۷ |
| می ۳۱ | دسمبر ۱ |
| ژوئن ۷ | دسمبر ۸ |
| | دسمبر ۱۵ |
| | دسمبر ۲۲ |
| | ژانویه ۱۲ |
| | ژانویه ۱۹ |
| | فوریه ۲ |
| | فوریه ۹ |
| | فوریه ۲۳ |
| | مارس ۱ |

ਰਿਮਾਇੰਡਰ!

2023-24 ਅਰਲੀ ਰੀਲੀਜ਼ ਡੇ ਆਉਣ ਵਾਲੇ ਹਨ

په ياد ولړئ!

24-2023 ښوونيز کال د وختي رخصتېدلو ورځې راځي

ਵਿਦਿਆਰਥੀਆਂ ਨੂੰ ਅੱਗੇ ਦਿੱਤੇ ਦਿਨਾਂ ਨੂੰ ਆਮ ਨਾਲੋਂ 75 ਮਿੰਟ ਪਹਿਲਾਂ ਛੁੱਟੀ ਕਰ ਦਿੱਤੀ ਜਾਵੇਗੀ।

ਜੇਕਰ ਇਸ ਕਰਕੇ ਕੋਈ ਮੁਸ਼ਕਲ ਹੁੰਦੀ ਹੈ ਤਾਂ ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਸਿੱਧਾ ਆਪਣੇ ਸਕੂਲ ਦਫ਼ਤਰ ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ।

| | |
|-----------|-----------|
| ਸਤੰਬਰ 15 | 22 ਮਾਰਚ |
| ਸਤੰਬਰ 22 | 12 ਅਪ੍ਰੈਲ |
| ਸਤੰਬਰ 29 | 19 ਅਪ੍ਰੈਲ |
| 6 ਅਕਤੂਬਰ | 26 ਅਪ੍ਰੈਲ |
| 20 ਅਕਤੂਬਰ | 3 ਮਈ |
| 27 ਅਕਤੂਬਰ | 10 ਮਈ |
| 3 ਨਵੰਬਰ | 17 ਮਈ |
| 17 ਨਵੰਬਰ | 31 ਮਈ |
| 1 ਦਸੰਬਰ | 7 ਜੂਨ |
| 8 ਦਸੰਬਰ | |
| 15 ਦਸੰਬਰ | |
| 22 ਦਸੰਬਰ | |
| 12 ਜਨਵਰੀ | |
| 19 ਜਨਵਰੀ | |
| 2 ਫਰਵਰੀ | |
| 9 ਫਰਵਰੀ | |
| 23 ਫਰਵਰੀ | |
| 1 ਮਾਰਚ | |
| 15 ਮਾਰਚ | |

زده کوونکي به په راتلونکو ورځو کې د عادي وخت څخه 75 دقیقې وړاندې له ښوونځي څخه رخصت شي.

که دا یوه ستونزه را مینځته کوي، نو مهرباني وکړئ په مستقیم ډول د خپل ښوونځي د دفتر سره اړیکه ونیسئ.

| | |
|-------------|------------|
| د سپټمبر 15 | د مارچ 22 |
| د سپټمبر 22 | د اپریل 12 |
| د سپټمبر 19 | د اپریل 19 |
| د اکتوبر 6 | د اپریل 26 |
| د اکتوبر 20 | د مې 3 |
| د اکتوبر 27 | د مې 10 |
| د نومبر 3 | د مې 17 |
| د نومبر 17 | د مې 31 |
| د ډسمبر 1 | د جون 7 |
| د ډسمبر 8 | |
| د ډسمبر 15 | |
| د ډسمبر 22 | |
| د جنوري 12 | |
| د جنوري 19 | |
| د فبروري 2 | |
| د فبروري 9 | |
| د فبروري 23 | |
| د مارچ 1 | |
| د مارچ 15 | |

CONVERSION CHART:
**75-Minute Early Release
Bus Stop Times**

TABLA DE HORARIOS:
**Indica las horas de las
paradas en los días regulares
y de salida temprano**

ТАБЛИЦА ИЗМЕНЕНИЙ:
**Занятия закончатся на 75
минут раньше обычного
времени**

**변경 도표: 75분 일찍 끝나는 날
버스 정류장 시간**

ДИАГРАММА КОНВЕРСИИ:
**75-хвилинне раннє звільнення
від занять Час автобусної
зупинки**

BẢNG GIỜ:
**75 phút tan học sớm hơn
thường ngày Giờ đưa rước xe
buýt**

QAYBTA IS -BEDDELKA:
**75-Daqiiqo Siideynta Hore
Waqtiyada Joojinta Baska**

نمودار تبدیل:

مرخص زودھنگام ۷۵ دقیقه ای
زمان ایستگاه اتوبوس

ਕਨਵਰਜ਼ਨ ਚਾਰਟ:
**75-ਮਿੰਟ ਅਰਲੀ ਰੀਲੀਜ਼ ਬਸ
ਸਟਾਪ ਸਮੇਂ**

د تسليمولو نقشه:

د 75 دقیقې وړاندې رخصتېدلو
اړوند د بس د تمخای وختونه



Approximate regular drop-off time

Hora regular cuando lo
deja el autobús

Приблизительно, обычное
время прибытия автобуса

대략적인 정규 버스 하차 시간

Приблизний регулярний час
висадки

Giờ các em xuống xe buýt như
thường ngày

Qiyaastii wakhtiga ka-tagista
joogtada ah

زمان تخلیه منظم تقریبی

ਲਗਭਗ ਨਿਯਮਿਤ ਡਰੌਪ-ਆਫ਼ ਸਮਾਂ

له بس څخه د کښته کېدو منظم
تقریبی وختونه



Early release drop-off time

Hora que lo dejara el autobús en los
días de salida temprano

Время прибытия автобуса при
окончании занятий раньше обычного

일찍 끝나는 날 하차 시간

Час висадки у раннє звільнення від
занять

Giờ các em xuống xe buýt vào những
ngày tan học sớm

Waqtiga sii deynta hore loo sii daayo

زمان مرخص زودھنگام

ਅਰਲੀ ਰੀਲੀਜ਼ ਡਰੌਪ-ਆਫ਼ ਸਮਾਂ

د وختي رخصتېدو پرمهال له بس څخه د
کښته کېدو وخت

**Find your regular drop-off time to get your early
release drop-off time.** For example, regular drop-off time
is 2:00 p.m., early release drop-off would be 12:45 p.m.

**Busque la hora de salida regular para determinar
la hora de salida temprano.** Por ejemplo: Normalmente a mi
hijo/a o lo deja el autobús en la parada a las 2:00 p.m. En los días
de salida temprano el autobús lo dejara a las 12:45 p.m.

Найдите время прибытия автобуса, когда занятия заканчиваются
в обычное время, чтобы определить время прибытия автобуса, в
день окончания занятий раньше обычного времени. Например: Если
автобус, которым пользуется Ваш ребенок обычно прибывает в 2 часа
дня, то в день когда занятия закончатся раньше, автобус прибудет в 12:45.

일찍 끝나는 날의 하차 시간을 아시려면 정규 하차 시간을 찾으세요.
예: 우리 아이는 보통 오후 2시에 버스에서 내립니다. 일찍 끝나는 날의
버스 하차 시간은 12시 45분입니다.

**Знайдіть свій звичайний час висадки, щоб отримати час
висадки під час раннього звільнення від занять.** Наприклад:
звичайний час висадки о 14:00, раннє звільнення від занять о 12:45.

**Quý phụ huynh có thể dự đoán giờ các em sẽ xuống xe buýt vào
những ngày tan học sớm như sau.** Ví dụ, giờ các em xuống xe buýt
như thường ngày là 2 giờ chiều, vì vậy giờ các em xuống xe buýt vào
những ngày tan học sớm sẽ là 12:45 chiều.

**Soo hel wakhtigaaga caadiga ah ee dejinta si aad hore u
hesho sii deynta waqtiga ka bixitaanka.** Tusaale ahaan, waqtiga
ka-tagista joogtada ah waa 2:00 duhurnimo, soo dejinta hore ayaa noqon
doonta 12:45 p.m.

برای به دست آوردن زودھنگام زمان مرخص منظم خود را پیدا کنید زمان مرخص شدن
. به عنوان مثال ، زمان مرخص معمولی ساعت ۲ بعد از ظهر است ، زمان مرخص زود
ھنگام ساعت ۱۲:۴۵ بعد از ظهر خواهد بود.

ਆਪਣਾ ਅਰਲੀ ਰੀਲੀਜ਼ ਡਰੌਪ-ਆਫ਼ ਸਮਾਂ ਪਤਾ ਕਰਨ ਵਾਸਤੇ ਆਪਣਾ ਨਿਯਮਿਤ
ਡਰੌਪ-ਆਫ਼ ਸਮਾਂ ਵੇਖੋ। ਉਦਾਹਰਨ ਲਈ, ਜੇਕਰ ਨਿਯਮਿਤ ਡਰੌਪ-ਆਫ਼
ਸਮਾਂ 2:00 p.m. ਹੈ ਤਾਂ ਅਰਲੀ ਰੀਲੀਜ਼ ਡਰੌਪ-ਆਫ਼ 12:45 p.m. ਹੋਵੇਗਾ

د وختي رخصتېدو لپاره له بس څخه د کښته کېدو خپل منظم وخت د رخصتېدو
پرمهال له بس څخه د کښته کېدو وخت ومومئ. د مثال په توګه، د وتلو منظم وخت د
ماسپښين 2:00 بجې دی، د وختي رخصتېدلو وخت به 12:45 بجې وي.

| Regular Drop-off Time | Early Release Drop-off Time |
|-----------------------|-----------------------------|
| 2:00 p.m. | 12:45 p.m. |
| 2:05 p.m. | 12:50 p.m. |
| 2:10 p.m. | 12:55 p.m. |
| 2:15 p.m. | 1:00 p.m. |
| 2:20 p.m. | 1:05 p.m. |
| 2:25 p.m. | 1:10 p.m. |
| 2:30 p.m. | 1:15 p.m. |
| 2:35 p.m. | 1:20 p.m. |
| 2:40 p.m. | 1:25 p.m. |
| 2:45 p.m. | 1:30 p.m. |
| 2:50 p.m. | 1:35 p.m. |
| 2:55 p.m. | 1:40 p.m. |

| Regular Drop-off Time | Early Release Drop-off Time |
|-----------------------|-----------------------------|
| 3:00 p.m. | 1:45 p.m. |
| 3:05 p.m. | 1:50 p.m. |
| 3:10 p.m. | 1:55 p.m. |
| 3:15 p.m. | 2:00 p.m. |
| 3:20 p.m. | 2:05 p.m. |
| 3:25 p.m. | 2:10 p.m. |
| 3:30 p.m. | 2:15 p.m. |
| 3:35 p.m. | 2:20 p.m. |
| 3:40 p.m. | 2:25 p.m. |
| 3:45 p.m. | 2:30 p.m. |
| 3:50 p.m. | 2:35 p.m. |
| 3:55 p.m. | 2:40 p.m. |

| Regular Drop-Off Time | Early Release Drop-off Time |
|-----------------------|-----------------------------|
| 4:00 p.m. | 2:45 p.m. |
| 4:05 p.m. | 2:50 p.m. |
| 4:10 p.m. | 2:55 p.m. |
| 4:15 p.m. | 3:00 p.m. |
| 4:20 p.m. | 3:05 p.m. |
| 4:25 p.m. | 3:10 p.m. |
| 4:30 p.m. | 3:15 p.m. |
| 4:35 p.m. | 3:20 p.m. |
| 4:40 p.m. | 3:25 p.m. |
| 4:45 p.m. | 3:30 p.m. |
| 4:50 p.m. | 3:35 p.m. |
| 4:55 p.m. | 3:40 p.m. |
| 5:00 p.m. | 3:45 p.m. |